

**Ingo Mittermaier**

1. Vorsitzender Bürgerzentrum  
Trudering e.V.



Liebe Truderingerinnen,  
liebe Truderinger,

nach knapp 30 Jahren geht ein Truderinger Traum in Erfüllung: Das Bürgerhaus an der Wasserburger Landstraße wird am 18. März 2005 eröffnet. Damit werden die unermüdlichen Bemühungen des Vereins Bürgerzentrum Trudering e.V. für ein kulturelles Zentrum, das nicht nur den vielen Vereinen und Initiativen, sondern allen Bürgerinnen und Bürgern im Stadtteil offen steht, endlich belohnt.

Neben den unzähligen ehrenamtlich geleisteten Arbeitsstunden von Vorstands- und Vereinsmitgliedern und der besonderen Hilfe von Mandatsträgern waren es insbesondere die Bürgerinnen und Bürger selbst, die durch ihre große Spendenbereitschaft dem Anliegen den nötigen Nachdruck verliehen haben. Dafür herzlichen Dank!

Besonderer Dank gilt aber vor allem der Landeshauptstadt München, die trotz knapper Kassen mit insgesamt 2,5 Mio. Euro ca. 90% der Kosten zur Verfügung gestellt hat und ohne deren außerordentlicher Unterstützung dieses Projekt nie möglich gewesen wäre.

Wir freuen uns zusammen mit Ihnen diesen besonderen Tag für Trudering zu feiern.

Ihr

*Ingo Mittermaier*

## **Bürgerzentrum Trudering e.V.**

Wasserburger Landstraße 32, 81825 München  
Tel. 089/420 18 911, Fax 089/420 36 804  
[www.buergerzentrum-trudering.de](http://www.buergerzentrum-trudering.de)



Landeshauptstadt  
München  
**Kulturreferat**

Die Eröffnungsfeier ist eine Veranstaltung des Bürgerzentrums Trudering e.V. mit Unterstützung durch das Kulturreferat München/Abteilung "Kulturelle Infrastruktur".

 **Kulturzentrum  
Trudering**



Foto: Michael Heinrich

**Bauherr**

Bürgerzentrum Trudering e.V.  
mit Unterstützung durch das  
Kulturreferat der LH München

**Architekten**

Ingrid Amann Architekten BDA,  
München  
in Zusammenarbeit mit R. Gittel

**Landschaftsarchitekt**

Brenner Landschaftsarchitekten,  
Landshut

**Baubeginn**

April 2004

**Fertigstellung**

Januar 2005

**Nutzfläche**

1.705 qm

# Einladung

## zur Eröffnung

### 18. - 20. März 2005

### Wasserburger Landstraße 32

# Freitag 18. März 2005

## Abends: Festlicher Empfang

**19.00 Uhr** Truderinger Böllergruppen  
**Original Truderinger Böllerschützen**  
**Truderinger Trachtenverein**  
Musikalische Eröffnung durch den  
**Truderinger Musikverein**

anschl. Begrüßung  
**Ingo Mittermaier**, Stadtrat  
1. Vorsitzender Bürgerzentrum Trudering e.V.

Ansprache  
**Christian Ude**  
Oberbürgermeister der LH München

Ansprache  
**Prof. Dr. Dr. Lydia Hartl**  
Kulturreferentin der LH München

Grußworte  
**Hermann Memmel, MdL**  
Gründungsmitglied und Beiratssprecher des  
Bürgerzentrum Trudering e.V.

Grußworte  
**Dr. Georg Kronawitter**  
Vorsitzender Bezirksausschuss 15

*Special Guest:* **Die Pinguin-Singers**

**ca. 21.30 Uhr** Großes **Feuerwerk**

anschl. Besichtigung der Räumlichkeiten mit  
**Infoständen** zur Entstehung des Hauses

**ca. 22.00 Uhr** Hits der 70er, 80er und 90er Jahre mit  
**DJ Mike**

Der Eintritt zum Empfang ist frei! Stuhlsponsoren können auf ihren gespendeten Stühlen sitzen.

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichen Sie das Kulturzentrum Trudering vom U+S-Bahnhof Trudering aus mit den Buslinien 146, 192, 193 und 194 stadtauswärts. Von der Haltestelle Schmuckerweg gehen Sie rechts in die Max-Rothschild-Straße und wieder rechts in die Feldbergstraße. Nach wenigen Metern können Sie bereits das Kulturzentrum an der Wasserburger Landstraße / Feldbergstraße sehen.

Bei Anfahrt mit dem PKW steht Ihnen der Parkplatz der Feldbergschule – in der Feldbergstraße ca. 50 m hinter dem Kulturzentrum – zur Verfügung.

# Samstag 19. März 2005

## Vormittags: Matinee-Konzert

**10.00 Uhr** “**Liebesleid und Liebesfreud**” mit Susanne Förster, Violine und Robert Jobst, Klavier

**11.00 Uhr** **Gesungene Poesie - Kreativ Musikforum** mit Oliver Ziegler, Klavier, Gitarre, Gesang und Timea Khim, Cello

## Nachmittags: Familienprogramm

Programm von ca. **14.00** bis **18.00 Uhr**

Viel Spaß verspricht die Clownin, Jongleurin und Pantomimin “**Frau Rund**” – Unterhaltung bietet die Jugend der **Waldtruderinger Laienspielgruppe** – der **Truderinger Kulturkreis e.V.** präsentiert sich mit “Wir machen Musik!” - ein Nachmittag der Familien- und Hausmusik.

**14.00 Uhr** Lustige Kasperlgeschichte mit  
**Martinas kleiner Puppenbühne**

**15.00 Uhr** Zaubershow von **POWER OF MAGIC**

**16.00 Uhr** Truderinger **Karaoke Song Contest** mit **DJ Mike**

Informationsstände Truderinger Vereine sowie Ausstellungen und Angebote zukünftiger Nutzer

## Abends: Festlicher Ball

Beginn **19.30 Uhr**, Einlass ab **18.30 Uhr**  
Karten für **9, 7** und **5** Euro im Vorverkauf (zzgl. VV-Gebühr)

Musik von der SHOW-BAND **firebirds**

Einlagen:

**19.30 Uhr** Eröffnungswalzer getanzt von **MUNICH DANCE COMPANY** unter der Leitung von Annie Staab, TSV Trudering und TSV Waldtrudering

**20.15 Uhr** **Ice Cream Girls**, Junior Jazz-Tanz Gruppe, **MUNICH DANCE COMPANY** einstudiert von Regina Rüger

**21.00 Uhr** Flamenco-Gruppe von Ines´ Montero, Studio **RYTHMOVE**

**21.45 Uhr** Stepptanzgruppe **THE SYNCOPATORS**, Tanzschule Wolfgang Steuer

*Special Guest:* Entertainment durch **ANDREW & LOULOU**

# Sonntag 20. März 2005

## Vormittags:

**11.00 Uhr** **Ökumenische Segnung** durch Geistlichen Rat Herbert Kellermann und Pfarrer Martin Rohrbach

anschl. Truderinger Böllergruppen  
**Truderinger Trachtenverein**  
**Original Truderinger Böllerschützen**

**ab 11.45 Uhr** Frühschoppen mit Musik von der **Blaskappelle Haar**  
Einlagen von **Edmund Wiesböck** und **Walter Elenz**

**12.00 Uhr** Bandtanz vom **Truderinger Trachtenverein**

## Nachmittags:

### **6. TRUDERINGER VENTIL**

im Kulturzentrum Trudering

Beginn **16.00 Uhr**, Einlass ab **15.00 Uhr**,

Karten für **9,99** Euro + **1** Cent Notopfer für den Bühnenvorhang im Vorverkauf (zzgl. VV-Gebühr)

Der scheinheilige **Bruder Josef** alias Volksschauspieler Sepp Gneißl und Egon L. Frauenberger werden wie gewohnt unsere Politiker aufs Korn nehmen. Bayerische Stimmung mit Musik und Sketch.

Für das leibliche Wohl beim Eröffnungswochenende sorgt **Haberl Gastronomie**.

### **Kartenvorverkaufsstellen**

Karten für den **Festlichen Ball** und das **TRUDERINGER VENTIL** erhalten Sie ab dem 28. Februar bei folgenden Vorverkaufsstellen:  
**Schreibwaren Kade**, Truderinger Straße 296  
**Schreibwaren Morgenstern**, Reschstraße 11b  
**Schreibwaren Papierwurm**, Wasserburger Landstr. 211  
**Piano Mahler**, Wasserburger Landstraße 240